

# くしろ湿原 くしろ

## Kushiro Shitsugen Norokko Train



### Fares Between Major Stations

주요 역 간의 운임 主要車站間的車票費用

**Kushiro-Kushiroshitsugen**  
 釧路~釧路湿原 구시로~구시로 시스겐 **¥440**

**Kushiro-Hosooka**  
 釧路~網岡 구시로~호소오카 **¥540**

**Kushiro-Tōro**  
 釧路~塘路 구시로~도로 **¥640**



\*Reserved Seat Ticket :530yen \*All fares noted are one way. Children half-price.

※指定席車票 / ¥530 ※皆為單程車票費用。小孩半價。

※ 지정석: 530엔 ※ 모두 원도 운임입니다. 어린이는 반액입니다.

### Train formation

列車編組 차량 편성



For Kushiro 구시로 방면

도로 방면 For Tōro

\* Non-reserved seats are not in the observation car.

※ 展望車廂不設自由席 ※ 자유석차량은 전망차가 아닙니다.

### Operating Calendar 行駛日 운행일 캘린더

7 July 2020							8 August 2020							9 September 2020							10 October 2020						
Sat	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sat	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sat	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sat	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31



Green indicates the operating dates of No. 1, 2, 3 and 4 trains.

Orange indicates the operating dates of No. 1, 2, 93 and 94 trains.

Yellow indicates the operating dates of No. 1 and No. 2 trains.

Blue indicates the operating dates of Yuhi Norokko No. 93 and No. 94.

Pink indicates the operating dates of No. 81 and No. 82 trains.

綠色為1號、2號、3號、4號的行駛日  
 초록색은 1호-2호-3호-4호의 운행일

橘色為1號、2號、93號、94號的行駛日  
 주황색은 1호-2호-93호-94호의 운행일

黃色為1號、2號的行駛日  
 노랑색은 1호-2호의 운행일

藍色為「夕陽慢車號」93號、94號的行駛日  
 파랑색은 「Yuhi Norokko Train」93호-94호의 운행일

粉紅色為81號、82號的行駛日  
 분홍색은 81호-82호의 운행일

### Timetable 行駛時刻 운행시간

Kushiro - Tōro	Kushiro ▶	Higashi-Kushiro ▶	Kushiroshitsugen ▶	Hosooka ▶	Tōro ■				
Norokko Train #2	11:06	11:12	11:30	11:36	11:54	Trains extend the operation up to Kawayu-Onsen on Oct. 3. 10월 3일 연장行駛至川湯溫泉。10월 3일은 가와유온천까지 연장 운행합니다.			
Norokko Train #4	13:37	13:42	14:00	14:05	14:19	No.93 and No.94 trains operate as Yuhi Norokko Train during Sep. 28-30. 9월 28일~30일期間의 93號、94號作為「夕陽慢車號」行駛。 9월 28일~30일의 93호-94호는 「Yuhi Norokko Train」으로 운행합니다.			
Norokko Train #94	15:25	15:30	15:48	15:53	16:07	* The operating dates and timetable may be subject to change. ※ 行駛日期、時間可能會有所變更的情況。 ※  운행일-시간은 임시로 변경될 수도 있습니다. ▶ Dep. 開  출발 ■ Arr. 到  도착			
Tōro - Kushiro	Tōro ▶	Hosooka ▶	Kushiroshitsugen ▶	Higashi-Kushiro ▶	Kushiro ■				
Norokko Train #1	12:17	12:33	12:39	12:59	13:05				
Norokko Train #3	14:50	15:06	15:12	15:32	15:38				
Norokko Train #93	16:42	16:58	17:04	17:24	17:30				
Kushiro - Kawayu-Onsen	Kushiro ▶	Higashi-Kushiro ▶	Kushiroshitsugen ▶	Hosooka ▶	Tōro ■	Tōro ▶	Shibecha ▶	Mashū ▶	Kawayu-Onsen ■
Norokko Train #82	11:06	11:12	11:30	11:36	11:54	11:56	12:41	13:10	13:32
Kawayu-Onsen - Kushiro	Kawayu-Onsen ▶	Mashū ▶	Shibecha ▶	Tōro ■	Tōro ▶	Hosooka ▶	Kushiroshitsugen ▶	Higashi-Kushiro ▶	Kushiro ■
Norokko Train #81	15:00	15:32	15:58	16:21	16:41	16:55	17:01	17:21	17:27



Meal box cannot be purchased on the train. Please purchase one before boarding the train if needed. There are stores inside the Kushiro station.

車內不售餐食，請於乘車前自備。釧路車站內設有販賣處。

차 내에서 식사는 판매하고 있지 않으므로 승차 전에 준비해 주시기 바랍니다. 구시로역 구내에 판매점이 있습니다.

\*The "Lunch Boxes" available on the train are for passengers with reservation only. ※車內販賣의 「盒裝餐食」 僅限事先預約的旅客。 ※차 내에서 판매하는 「런치박스」는 예약자 한정입니다.



As only one car has non-reserved seats, it is expected to be very crowded. You are advised to use reserved seats. During the period of two-round trips, there may be more vacant seats in the afternoon trains, so it is advisable to take one of them.\* However, the afternoon trains may also be fully occupied.

因為自由席車廂只有1輛，預計會相當擁擠，建議您乘坐指定席。來回2班次的行駛期間，下午的列車空位較多，建議您乘坐下午的列車。\*不過還是會有客滿的情況，敬請見諒。

자유석은 1량이므로 매우 혼잡할 것이 예상되므로 지정석의 이용을 권장합니다. 2왕복 기간은 오후편이 좌석이 여유가 있으므로 오후편의 이용을 권장합니다.  
 ※만석일 경우도 있습니다. 미리 양해바랍니다.